

*Beglaubigte Übersetzung aus der polnischen Sprache in die deutsche.*

## Europäische Gemeinschaft

INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO

[Institut für Kraftverkehr]

03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 80<sup>(2)</sup>

# Bescheinigung der fachlichen Eignung für ~~Personen~~/ Güterkraftverkehr<sup>(3)</sup>

Nr. 02781 / TR/13

Institut für Kraftverkehr

stellt fest, dass <sup>(4)</sup> **Karolina Madey**  
geboren am **04. August 1988** in **Gdańsk**

die erforderlichen Prüfungen (Jahr: **2013**; Prüfungszeit **00300/14**) <sup>(5)</sup> über die Erlangung der Bescheinigung der fachlichen Eignung für ~~Personen~~/ Güterkraftverkehr <sup>(3)</sup> gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1071/2007 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Festlegung gemeinsamer Regeln für die Zulassung zum Beruf des Kraftverkehrsunternehmers bestanden hat <sup>(6)</sup>.

Vorstehende Bescheinigung stellt eine ausreichende Bescheinigung der fachlichen Eignung dar, über die die Rede im Art.21 der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EG) Nr. 1071/2009 ist.

Ausgestellt in **Warszawa**, den **20. Dezember 2013**

[Rundsiegel]  
Institut für Kraftverkehr in Warszawa

Leiter der Kontrollstelle

(Unterschrift)

<sup>(1)</sup> Unterscheidungszeichen der Mitgliedstaaten: (B) Belgien, BG (Bulgarien), (CZ) Tschechische Republik, (DK) Dänemark, (D) Deutschland, (EST) Estland, (IR) Irland, (GR) Griechenland, (E) Spanien, (F) Frankreich, (I) Italien, (CY) Zypern, (LV) Lettland, (LT) Litauen, (L) Luxemburg, (H) Ungarn, (M) Malta, (NL) Niederlande, (A) Österreich, (PL) Polen, (P) Portugal, (RO) Rumänien, (SLO) Slowenien, (SK) Slowakei, (FIN) Finnland, (S) Schweden, (UK) Großbritannien

<sup>(2)</sup> die vorher durch jeden Mitgliedstaat der Europäischen Union genannte Behörde zur Ausstellung dieser Bescheinigung

<sup>(3)</sup> nichtzutreffendes streichen

<sup>(4)</sup> Name, Vorname; Geburtsdatum und -ort.

<sup>(5)</sup> Bezeichnung der Prüfung

<sup>(6)</sup> Amtsblatt Z.300 von 14.11.2009, Seite 51

<sup>(7)</sup> Stempel und Unterschrift der zur Herausgabe dieser Bescheinigung berechtigten Behörde

Die Übereinstimmung der Übersetzung mit dem Originaldokument  
in der polnischen Sprache bestätige ich hiermit.

Tczew, den 29.09.2017

Vereidigter Dolmetscher und Übersetzer  
für die deutsche Sprache  
mgr **Adam Łuszek**  
83-110 Tczew, ul. Wypoczynskiego 16  
Tel./Fax 058 531 12 01, Handy 0 605 683 323  
e-mail: **luszak1@wp.pl**

Urk.rolle: 458 / 2017

